

## Jegyzőkönyv

Készült az Egri Lengyel Önkormányzat hivatali helyiségében a 2017. február 22-én megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Florianska Jadwiga  
Dr. Szabó Jolán  
Rittenbacher Ödön

**Jegyzőkönyvvezető:** Dr. Szabó Jolán

**Florianska Jadwiga** az ELŐ elnöke köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel 3 képviselő jelen van. Ismerteti a napirendi pontokat.

A napirendi pontokat a képviselők 3 egyhangú igen szavazattal elfogadták.

### 1.Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetés tervéről

Florianska Jadwiga elnök elmondja: Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, valamint 368/2011. (XII.31.)

Kormányrendelet alapján az Egri Lengyel Önkormányzat 2017.évi költségvetési előirányzatát határozatban kell elfogadni.

### Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetés terve

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2017. évre:

Működési célú bevételek: 782.000 forint

Működési célú kiadások: 782.000 forint

Felhalmozási célú bevételek: 0 forint

Felhalmozási célú kiadások: 0 forint

A működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások előirányzata a 2017. évre járó állami támogatás összegét tartalmazza. Saját bevételt nem tervez az Önkormányzat.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

### Bevételek

Kiemelt előirányzat neve	forint		
	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen
<b>Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről</b>			
ebből: központi kezelésű előirányzatok	782.000		782.000
<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről</b>			
ebből: központi kezelésű előirányzatok			
<b>Bevételek összesen</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>

## Kiadások

forint

Kiemelt előirányzat neve	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	380.000		380.000
Tartalék	402.000		402.000
Beruházások			
<b>Működési kiadások összesen</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési bevételei és kiadásai:

### Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetés mérlege

forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen
Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok	782.000		782.000	Személyi juttatások			
Egyéb felhalmozási célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
				Dologi kiadások	380.000		380.000
				Tartalék	402.000		402.000
				Beruházások			
<b>Költségvetési bevételek</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>	<b>Költségvetési kiadások</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>
Működési bevételek és kiadások egyenlege	<b>0</b>						
Felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege	<b>0</b>						

A határozat-tervezet tartalmazza az előirányzatfelhasználási ütemtervet, a 2015-2017 évek közötti időszak adatait, továbbá a költségvetési évet követő három év bevételi és kiadási előirányzatát az előzőekben bemutatott bevételi és kiadási előirányzatai mellett.

Kérem a képviselőtestületet, hogy vitassa meg és fogadja el az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetésének tervezetét.

### 1/2017.(22.II.)sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat a 2017. évre vonatkozó költségvetési tervét az alábbiak szerint hagyja jóvá:

## **1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetés terve**

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2017. évre:

Működési célú bevételek: 782.000 forint  
Működési célú kiadások: 782.000 forint

Felhalmozási célú bevételek: 0 forint  
Felhalmozási célú kiadások: 0 forint

A működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások előirányzata a 2017. évre járó állami támogatás összegét tartalmazza. Saját bevételt nem tervez az Önkormányzat.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

### **Bevételek**

forint

<b>Kiemelt előirányzat neve</b>	<b>2017. évi működési célú előirányzat</b>	<b>2017. évi felhalmozási célú előirányzat</b>	<b>2017. évi eredeti előirányzat összesen</b>
<b>Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről</b>			
ebből: központi kezelésű előirányzatok	782.000		782.000
<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről</b>			
ebből: központi kezelésű előirányzatok			
<b>Bevételek összesen</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>

## Kiadások

forint

Kiemelt előirányzat neve	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	380.000		380.000
Tartalék	402.000		402.000
Beruházások			
<b>Működési kiadások összesen</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>

## 2. Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési mérlege

forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2017. évi működési célú előirányzat	2017. évi felhalmozási célú előirányzat	2017. évi eredeti előirányzat összesen
Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok	782.000		782.000	Személyi juttatások			
Egyéb felhalmozási célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
				Dologi kiadások	380.000		380.000
				Tartalék	402.000		402.000
				Beruházások			
<b>Költségvetési bevételek</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>	<b>Költségvetési kiadások</b>	<b>782.000</b>		<b>782.000</b>
Működési bevételek és kiadások egyenlege	0						
Felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege	0						

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2017. évben nem kerül sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat önként vállalt feladatokat teljesít.  
Az Egri Lengyel Önkormányzatnak nincs engedélyezett létszáma.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetésében adósságot keletkeztető ügyletet nem tervezett.

Az Egri Lengyel Önkormányzat felhatalmazza az Önkormányzat Elnökét, hogy a kiemelt előirányzatokon belül rovatok között saját hatáskörében összeghatár nélkül átcsoportosíthasson. A saját hatáskörű átcsoportosításokról az Elnök a soron következő ülésen, de legkésőbb a költségvetési évet követő év február 28-ig tájékoztatja az Önkormányzatot.

Az Egri Lengyel Önkormányzat uniós pályázatokban nem vesz részt.

Az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetéséről szóló határozat 2017. január 1-én lép hatályba.

### 3. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi előirányzat felhasználási ütemterve

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2017. évi előirányzat felhasználási ütemtervét az 1. melléklet tartalmazza.

### 4. Kimutatás az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetésének alakulásáról 2015-2017. évek között

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 102. § (3) bekezdése alapján a költségvetés előterjesztésekor be kell mutatni a vonatkozó év tervadatait, az előző év várható, és az azt megelőző év tényadatait.

forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2015. évi tény	2016. évi várható	2017. évi terv	Megnevezés	2015. évi tény	2016. évi várható	2017. évi terv
Működési bevétel	3.000	8.286		Személyi juttatások	1.158.000	932.667	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.765.000	3.336.384	782.000	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	351.000	236.904	
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	89.000	181.686		Dologi kiadások	544.000	713.545	380.000
Előző év költségvetési maradványa	335.000	573.626		Egyéb működési célú támogatások	1.564.000	645.000	
				Tartalék			402.000
				Beruházások		270.680	
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>4.192.000</b>	<b>4.099.982</b>	<b>782.000</b>	<b>ÖSSZESEN</b>	<b>3.617.000</b>	<b>2.798.796</b>	<b>782.000</b>

## 5. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzata

### Bevételek

forint

Megnevezés	2017. évi eredeti előirányzat	2018. évi tervezett előirányzat	2019. évi tervezett előirányzat	2020. évi tervezett előirányzat
Működési célú támogatok államháztartáson belülről	782.000	782.000	782.000	782.000
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>782.000</b>	<b>782.000</b>	<b>782.000</b>	<b>782.000</b>

### Kiadások

forint

Megnevezés	2017. évi eredeti előirányzat	2018. évi tervezett előirányzat	2019. évi tervezett előirányzat	2020. évi tervezett előirányzat
Személyi juttatások				
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
Dologi kiadások	380.000	600.000	600.000	600.000
Tartalék	402.000	182.000	182.000	182.000
Beruházások				
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>782.000</b>	<b>782.000</b>	<b>782.000</b>	<b>782.000</b>

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: azonnal

### 2. Visegrádtól Visegrádig c. kiállítás szervezése

Florianska Jadwiga elnök elmondja, hogy a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából az Egri Lengyel Önkormányzat és az Egri Polonia Klub a Heves Megyei Levéltárral közösen Visegrádtól Visegrádig c. kiállítást szervez Gárdonyi Géza Színházban. A megnyitó ünnepségen részt vesz a budapesti lengyel nagykövet, Eger MJV polgármestere és lengyel vendégek (lengyel levéltárak vezetői).

Az Önkormányzat az előterjesztést megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

#### 2/2017.(II.22.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat részt vesz a Visegrádtól Visegrádig c. kiállítás szervezésében és támogatást nyújt a lengyel vendégek itt tartózkodásához.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

### 3. Lengyel- Magyar Barátság Napja Piotrków Trybunalski-ban

Florianska Jadwiga elnök előterjeszti, hogy a hagyományos Lengyel-Magyar Barátság Napja ebben az évben lengyelországi Piotrków Trybunalski-ban kerül megrendezésre. Fontos lenne, hogy a rendezvényen az Egri Lengyel Önkormányzat is képviseltesse magát.

Az előterjesztést a testület megtárgyalta és 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

#### **3/2017.(II.22.) sz. határozat**

2017. március 24-25-én Piotrków Trybunalski-ban a Lengyel-Magyar Barátság Napja állami ünnepségén az Egri Lengyel Önkormányzat 2 képviselője vesz részt. Az ezzel járó költségeket (szállás, útiköltség, ellátás) az Egri Lengyel Önkormányzat téríti.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

### 4. A przemysli Lengyel-Magyar két jó barát c. iskolai vetélkedő támogatása

Florianska Jadwiga elnök előterjeszti, hogy przemysli pedagógusok egy csoportja a Magyar – Lengyel Barátság Napja alkalmából már ötödik alkalommal vetélkedőt szervez általános iskolások körében, ahol a vetélkedő diákoknak számot kell adni Egerre és Magyarországra vonatkozó ismeretekből. A szervező támogatást kér a vetélkedő lebonyolításához.

Az Önkormányzat az előterjesztést megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

#### **4/2017.(II.22.) sz. határozat**

Az Egri Lengyel Önkormányzat támogatja a przemysli Lengyel - Magyar két jó barát c. vetélkedő szervezését és díjakat ajánl fel a nyertesek és résztvevők számára.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

### 5. Március 15-i koszorúzás


#### **5/2017. (II.22.) sz. határozat**

Az Egri Lengyel Önkormányzat részt vesz a márc. 15-i városi koszorúzáson, és megkoszorúzza Dembinszki emléktáblát.


Felelős: Florianska Jadwiga

Határidő: értelem szerint

Az elnök javaslata alapján a jegyzőkönyv hitelesítőnek a képviselők 3 egyhangú szavazattal Rittenbacher Ödönt választották meg. Ezt követően az elnök megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.

  
Florianska Jadwiga  
elnök



  
Rittenbacher Ödön  
jegyzőkönyv hitelesítő

